

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection Asti, Fondazione Centro di Studi Alfieriani \(FCSA\)](#)[Collection Manoscritti \(Asti\)](#)[Collection Carte di Tommaso Valperga di Caluso \(1772 - XIX sec.\)](#)[Collection Lettere di Vittorio Alfieri a Tommaso Valperga di Caluso \(1785 - 1809\)](#)[Item Asti, FCSA, 12-021](#)

Asti, FCSA, 12-021

Auteur(s) : Alfieri, Vittorio

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

Histoire du document

Date(s) d'écriture 1800-04-21

Lieu(x) d'écriture Florence

Informations sur l'édition numérique

Soutiens La numérisation de ce document a été réalisée par la / pour le compte de la Fondation "Centro di studi Alfieriani"

Éditeur Monica Zanardo, Università di Padova / Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Droits

- Les contenus de cette notice ont été créés dans le cadre du projet "Digital Alfieri", ITEM (CNRS-ENS). Leur réutilisation non commerciale est libre et gratuite. Elle est encadrée par la licence CC-BY-NC-ND 3.0 FR
- Les images présentées sur ce site sont des reproductions numériques de manuscrits appartenant aux collections de la Fondation "Centro di studi Alfieriani" d'Asti (Italie). Leur réutilisation non commerciale est libre et gratuite. Elle est encadrée par la licence CC-BY-NC-ND 3.0 FR

Auteur(s) de la description

- Bozzi, Iris
- Gentile, Luisa

Compilateur(s) de la fiche Vuozzo, Alessandro

Responsable de la plateforme Walter, Richard

Comment citer cette page

Page "Asti, FCSA, 12-021" - Site web "Digital Alfieri".

Editeur : Monica Zanardo, Università di Padova / Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 13/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/DigitalAlfieri/items/show/1421>

Type de documentCorrespondance

Informations sur le document

Auteur(s)Alfieri, Vittorio

DescriptionLettera di Vittorio Alfieri a Tommaso Valperga di Caluso

Destinataire(s)[Valperga di Caluso, Tommaso]

Lieu de destination[Turin]

Lieu de conservationAsti, Fondazione "Centro di Studi Alfieriani", Carte di Tommaso Valperga di Caluso, 12-021

Langue(s)Italien

Description du document

SupportPapier

MainsAutographe de la main de Vittorio Alfieri

Fascicules2 cc.

Etat généralBon

Références bibliographiquesVittorio Alfieri, *Epistolario*, III, a cura di Lanfranco Caretti, Asti, Casa d'Alfieri, 1989, pp. 67-70.

Notice créée par [Alessandro Vuozzo](#) Notice créée le 12/05/2025 Dernière modification le 13/05/2025

Clemente Carlini

Firenze di 22 Aprile
1800.

Ricevo stamane lunedì la vostra del 16 corrente, e benché mi abbia
causato per ora dalla dolce persuasione in cui mi stava di rispondervi presto,
non mi pare che mi ha fatto un sommo piacere, rivelandomi la ragione dell'altra
lettera, e togliendomi ogni sollecitudine che vi fosse accaduta, e istare per
accidermi alcuna cosa di altra - piacevole. Ma insomma ora che ho
visto quel che è, mi sono acquetata, ed ho accettato, e pure con
possibile, la mia pena ed il mio affetto per voi, numinatio e venendo
il vostro autografo frademio veramente, e di vero savio, che lascia il
tutto agli altri, e regna per stessa felicità e anchezza la romana
quiete e tranquillità dell'animo. Tanti Letterati, che non fanno
collega del loro sapere, non veramente il Re di questo mondo, e
le gerarchie ed i sauti dell'altro. Lo studio, ed i libri, e le dolcezze
domestiche, aspettando la morte, non veramente le sole cose che meridian
d'essere considerate dell'uomo, quando ha spogata la gioventù. Sicché
io approvo moltissimo che voi colli buone cerciate piuttosto medietà
di stato, e pace in casa, che non per una lunga trapiù di anni, e
partire una solitudine domestica, la quale invecchiando è spiacentissima,
ed abbrevia ed amarezza la vita. Se dunque ho perduto di non
vi veder adesso, ci ho guadagnato di vedervi poi a cose aggraziate
e tranquille, quando quei pochi ultimi anni del nostro corso
ce li potremo godere veramente; ed io anche per un certo periodo
anzi proprio ho gusto alla dilazione, perché mi pare che mi trove-
rete per qualche tempo ancora un po' anno ignorante, e quindi
alquanto meno indegno di voi.

Nel frattempo di queste due settimane da che non vi ho scritto
vedevi poi la vostra, che mi porta il cuore, e vedevi pure la carta

dell' abito, in ottimo stato, e l'ho dato all'orinolajo per arrotarlo, e
regolarlo, e credo che ne sarò contento. La cosa stato poco anni della
liveria che mi ha ragionato la sua cara, la quale non accedendo credo
il peso di libbre 29, o 30; mi ha pure costato due Torino fino in casa
qui, Zecchini sette Fiorantini per l'appunto. Il che è vorbitantini.
no. Gli spedizionieri più tardi, come vedo dal conto, sono stati
quelli di Torino, e di Milano; perché da Parma in qua mi è costata
anzi meno che da Torino a Parma. Ma comunque sia, ho messo
affatto il pensiero di ricevermi più di modesta gente, per la casa
che mi rimane costà. onde vi prego di farla ben inchiodare
e imballare a dovere, e poi quando ci sarà l'occasione di qualche
Vesuviano che venga qui, di parlarla con esso, che non mi potrei
mai costare appur la metà di questa. Non ne ho fatto; onde
siamo a ragione buona; viene spesso qui dei Piemontesi, e non
dubito, che troverete poi il mezzo, ma fate il patto di ogni cosa
fino a parola nella Dogana di Firenze, indirizzate a me, dicendo
Libri usati, e mettendo la biancheria nel ruolo di tutto.

Vengo adesso alla vostra lettera partitami dal Mecca. E rispondo
che circa i libri del Donaudì quando mi potrete mandare
prima una cartuccia di quei libri che mi vorrete porre, e
io a posta corrente ve la rimanderò contrassegnata di quelli
che vorrei, e quelli che non vorrei. Tutti quelli che avete provveduti
risuonano a me che per la sign. li potete incassare nella carta
della biancheria. Le cartette, e il Batemo me li manderete re giudi-
cate che sia meglio, altrimenti. Il Ramo del Donaudì, è molto bello;
era imballato a meraviglia, e la sign. ve ne ringrazia molto.
Vengo ora due sonetti. Quello della Poetessa è sufficiente, e più che
non meritava l'improvvisatore; il verso è anche sufficiente, e più
che non meritava quello della Poetessa. Ma i versi di rima e parole
non sempre uomini dell'ottimo. Con tutto ciò mi ha fatto piacere il
vedere da questo due composizioni, che tanto voi altri in Torino, malgrado

i quasi pubblici averi pure qualche sollievo di spirito; e io che il Carnevale
è stato anche regolarmente allegro corso; il che nella mente degli altri
vi fa compatire anzi meno delle disgrazie sofferte, di quel che potrebbero.
Voi mi accennate della mia Ode; non è mia intenzione di defraudarvene, ma la vorrei
smacchiare di istituzioni voi, che mi pareate tali; ma forse non più. Ella finora non
mi si era venuta; e lo studio continuo, quando altro non m'insanguinava, almeno m'in-
segna un quasi total distinguere delle cose mie, che non credo però molto peggiori
di quelle d'altri, ma anzi meno buone di quelle che l'alto potrebbe dare.
Finiva adesso, col dirvi per ultimo una cosa a cui forse potrete più tosto
trovandomela staccata di proposito in fine di pagina, che non se ne l'avessi
alla sfuggita inscisa nel corpo della lettera. Ed è che nessuno voi mi accen-
nate che vedete prosperie politiche e domestiche v'hanno un po' acquistato
quanto ai danari; mi fo a credere che o non volete, o non credete dover
conservare obbligazioni d'imprestito nessuno con chi che sia; altrimenti mi
lusingherai che in tal cosa non mi impegnate nessun altro, neppure
dei vostri più prossimi parenti. Tuttavia, benché non me ne diciate
nulla, stimo dover della vostra amicizia il prevenirvi, offrendovi quel
che posso, senza nessunissimo incomodo mio. Sucki sia detto senza com-
plimenti, se vi facessero comodo, e cento, e dugento zecchini, da restituire
molti quando potrete, senza altro rinviare due righe, ed a posta comode
la somma che mi ditate, se la farò pervenire immediatamente espressamente
per via del Corriere. La Sign. vi saluta caramente, ed io non resto vostro.

[The page contains handwritten text in French, which is extremely faint and largely illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. The text appears to be organized into several paragraphs across the two columns of the page.]